



** **

Faches-Thumesnil (59155)

*.*****@*****.*

Etudiant en Master de traduction audiovisuelle, Confirmé

EXPERIENCES PROFESSIONNELLES

- janv. 2022 / juil. 2022** Powerling Studio
* Communication avec les clients et traducteurs
* Post-production

o Traduction/localisation :
Studio Odencant (jeux mobiles) 2020-2021: BlueBird of Happiness, Snowman Story, Mousebusters
* Localisation de l'Anglais vers le Français.
* Relecture et Correction de traductions.
- janv. 2020 / déc. 2021** Fils Au-Pair au Royaume-Uni, Botley
* Pratique au quotidien de l'anglais avec des natifs.
* Aide aux devoirs, corrections.
- janv. 2018 / déc. 2019** **Serveur en Bar Brasserie**
Braderie de Lille
* Échanges bilingues avec les clients
* Travail en équipe

DIPLOMES ET FORMATIONS

- sept. 2021 / juin 2023** Université Paris Nanterre
- / juin 2022** **Master Traduction Audiovisuelle (Doublage, sous-titrage, traduction écrite) - BAC+4**
Conservatoire d'art dramatique de Lille
- / juin 2020** **Baccalauréat Littéraire mention Européen Anglais, spécialité cinéma - BAC+3**
Université de Lille 3
- / juin 2017** Lycée Faidherbe, Lille
- /** **Cycle 2**
Conservatoire de Théâtre de Lille
- /** **Licence Littérature et culture étrangère (LLCE) Anglais, spécialité traduction - BAC+3**

COMPETENCES

Adobe, Excel, Word

COMPETENCES LINGUISTIQUES

Anglais Courant
Français Courant

CENTRES D'INTERETS

Théâtre, théâtre d'improvisation : Compagnie la belle histoire (2008-2016), Cycle 1 Conservatoire d'art dramatique de Lille, relecture, écriture, films, séries, jeux vidéo : Faches-Thumesnil, Nord * Séries : Mr. Robot, Jeux vidéo